

**ACORD DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL
ÎNCHEIAT ÎNTRE OPERATORI ASOCIAȚI**

Încheiat astăzi, 28.04.2023 (denumit în continuare „**Acordul**”), între:

REALMEDIA NETWORK S.A., cu sediul în Timisoara, Bulevardul Victor Babes nr. 2, punct de lucru în Bucuresti, sector 2, Bv. Dimitrie Pompeiu, nr. 9-9A, Complex Iride Business Park, corp B2B, nr. de ordine în Registrul Comerțului J35/3532/2005, cod unic de înregistrare 17582876, atribut fiscal RO, reprezentată prin Dan Puica, în calitate de Director General, în calitatea sa de Operator asociat (denumită în continuare „**RMN**”)

și

REALMEDIA CREDIT S.R.L., cu sediul în Bucuresti, sector 2, Bv. Dimitrie Pompeiu, nr. 9-9A, nr. de ordine în Registrul Comerțului J40/7194/2022, cod unic de înregistrare fiscală 45973900, reprezentată prin Dan Alexandru Niculae în calitate de Administrator, în calitatea sa de Operator asociat (denumită în continuare „**RMC**”),

denumite în mod individual „**Partea**” sau „**Operatorul Asociat**”, iar împreună „**Părțile**” sau „**Operatorii Asociați**”

Preambul:

1. Părțile au încheiat prezentul Acord, în temeiul art. 26 din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare „**RGPD**”) cu scopul de a reglementa responsabilitățile, drepturile și obligațiile fiecărei Părți cu privire la operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal desfășurate în legătură cu Proiectul Imobiliare.ro Finance (denumit în continuare „**Proiectul Imobiliare.ro Finance**”).
2. În desfășurarea activității din cadrul Proiectului Imobiliare.ro Finance, Părțile a încheiat următorul contract:
 - a) Contractul din data de 28.04.2023 care are ca obiect închirierea de către RMN a unor subdomenii către RMC, respectiv pe platforma www.imobiliare.ro s-au adăugat extensiile finance.imobiliare.ro (principal) și fin.imobiliare.ro (auxiliar, pentru infrastructură), subdomenii unde RMC dezvoltă și publică componente software/web și de infrastructură;
(denumit în continuare „**Contractul principal**”).

Capitolul 1. Definiții

În cazul în care prezentul Acord utilizează termenii definiți în RGPD, acești termeni au același sens ca în RGPD. De asemenea, în cadrul acestui Acord, termenii de mai jos vor avea următorul înțeles:

- 1.1. „**Legislația privind protecția datelor**” înseamnă RGPD, precum și toate legile și reglementările naționale aplicabile referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal;
- 1.2. „**Operatori Asociați**” înseamnă cele două Părți, care stabilesc împreună scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în cadrul Proiectului Imobiliare.ro Finance;
- 1.3. „**Drepturile persoanei vizate**” înseamnă drepturile legale acordate persoanelor vizate de Legislația privind protecția datelor, inclusiv cele prevăzute de Capitolul III al RGPD.

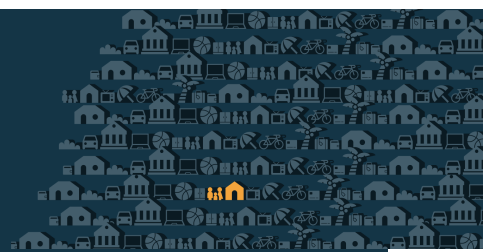


Capitolul 2. Obiectul Acordului

- 2.1 Prezentul Acord stabilește responsabilitățile Operatorilor Asociați în ceea ce privește îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul RGPD, precum și raportul față de persoanele vizate, conform articolului 26 din RGPD.
- 2.2 Prezentul Acord reglementează și obligațiile Operatorilor Asociați în ceea ce privește exercitarea drepturilor persoanelor vizate și îndatoririle fiecărei Părți de furnizare a informațiilor prevăzute la articolele 13 și 14 din RGPD.

Capitolul 3. Responsabilitățile Operatorilor Asociați

- 3.1 Fiecare Parte prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate, conform rolului și atribuțiilor fiecărei Părți alocate în desfășurarea Proiectului Imobiliare.ro Finance. Descrierea prelucrării datelor personale efectuată de către fiecare Parte este reflectată în Anexa 1 a prezentului Acord.
- 3.2 Fiecare Parte se asigură că respectă obligațiile care îi revin în temeiul RGPD și că prelucrarea datelor cu caracter personal pe care o efectuează conform Anexei 1 a prezentului Acord se realizează în conformitate cu prevederile RGPD.
- 3.3 Părțile includ operațiunile de prelucrare în registrele activităților de prelucrare în conformitate cu articolul 30 alineatul (1) din RGPD, adăugând inclusiv informații referitoare la natura operațiunilor de prelucrare, respectiv dacă generează o responsabilitate comună sau exclusivă.
- 3.4 Partea care prelucrează date cu caracter personal pe baza consimțământului persoanei vizate, se asigură că acesta îndeplinește condițiile prevăzute de Legislația privind protecția datelor. În cazul în care consimțământul persoanei vizate este obținut pentru prelucrările de date cu caracter personal efectuate în comun de ambele Părți, Partea care a obținut consimțământul are obligația de a înmâna celeilalte Părți, la cerere, o dovadă a obținerii consimțământului.
- 3.5 În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal, Părțile se informează reciproc, fără întârzieri nejustificate, cu privire la orice astfel de încălcare. În acest sens, Părțile vor investiga încălcarea protecției datelor personale și își vor transmite reciproc informațiile deținute în vederea respectării articolelor 33 și 34 din RGPD. Dacă în urma investigațiilor interne efectuate de Părți cu privire la încălcarea datelor personale, rezultă că se impune notificarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și/sau a persoanelor vizate afectate, Părțile vor desemna Partea care să îndeplinească formalitățile de notificare.
- 3.6 În cazul în care este necesară o evaluare a impactului asupra protecției datelor în conformitate cu articolul 35 din RGPD, Părțile se sprijină reciproc în efectuarea acesteia. În funcție de prelucrarea care generează o astfel de obligație, Părțile desemnează Partea care va efectua evaluarea impactului asupra protecției datelor.
- 3.7 Părțile se asigură că sunt prelucrate numai datele cu caracter personal care sunt strict necesare pentru îndeplinirea scopurilor prelucrării datelor personale. Ambele Părți respectă principiul minimizării datelor în sensul articolului 5 alineatul (1) litera (c) din RGPD.
- 3.8 Părțile decid să stocheze datele cu caracter personal care sunt prelucrate prin intermediul platformei www.imobiliare.ro în baza de date deținută de RMN, iar datele cu caracter personal care sunt prelucrate de RMC sunt stocate într-un sistem de gestiune a relației cu clienții pus la dispoziție de un terț. Fiecare Parte se asigură că au fost implementate măsuri tehnice și organizatorice, în conformitate cu articolul 32 din RGPD, care să asigure securitatea datelor stocate.



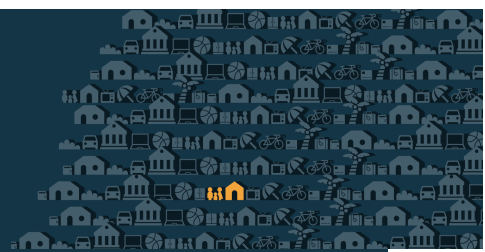
- 3.9 Părțile se angajează să încheie un contract în conformitate cu articolul 28 din RGPD atunci când desemnează persoane împuternicite care să prelucrez datele personale în numele Operatorilor Asociați.

Capitolul 4. Respectarea drepturilor persoanei vizate

- 4.1 Persoana vizată își poate exercita drepturile prevăzute la articolele 15-22 din RGPD față de oricare dintre Operatorii Asociați. Dacă nu se stabilește altfel de către Părți, Partea care primește solicitarea de la persoana vizată este responsabilă să îi înainteze acesteia răspunsul.
- 4.2 Fiecare Parte are obligația de a transmite, fără întârziere, către cealaltă Parte solicitarea prin care persoana vizată își exercită unul dintre drepturile prevăzute la articolele 15-22 din RGPD, în special drepturile de acces, de opoziție sau de ștergere a datelor sale cu caracter personal.
- 4.3 Prealabil furnizării unui răspuns față de solicitarea înaintată de către persoana vizată în conformitate cu articolele 15-22 din RGPD, Părțile cooperează în soluționarea solicitării.
- 4.4 Părțile au obligația să furnizeze persoanei vizate informații privind acțiunile întreprinse în urma primirii unei cereri care vizează drepturile prevăzute la articolele 15-22 din RGPD, fără întârzieri nejustificate și în orice caz, dacă nu intervine o excepție instituită de RGPD, în cel mult o lună de la primirea cererii.
- 4.5 În cazul în care persoana vizată solicită, în conformitate cu articolul 15 din RGPD, accesul la datele personale prelucrate de Operatorii Asociați în desfășurarea Proiectului Imobiliare.ro Finance, fiecare Operator Asociat verifică, în prealabil, dacă a prelucrat date cu caracter personal referitoare la persoana vizată. Operatorii Asociați se informează reciproc, fără întârziere, în legătură cu rezultatul verificării, inclusiv în situația în care rezultatul verificării arată că Partea nu a prelucrat și nu deține date cu caracter personal referitoare la persoana vizată.
- 4.6 În cazul în care în urma verificărilor, se constată că ambii Operatori Asociați au prelucrat date cu caracter personal referitoare la persoana vizată, Partea care a primit solicitarea va primi de la cealaltă Parte toate datele și informațiile deținute de Parte și va transmite, în conformitate cu articolul 15 din RGPD, aceste informații către persoana vizată.
- 4.7 În cazul în care persoana vizată solicită ștergerea datelor cu caracter personal, Părțile se informează reciproc despre ștergerea datelor personale. O Parte se poate opune ștergerii, de exemplu, în cazul în care există o obligație legală de a păstra datele personale stabilite pentru ștergere sau dacă intervine o altă excepție instituită de Legislația privind protecția datelor.
- 4.8 Părțile iau toate măsurile tehnice și organizatorice necesare pentru a se asigura că drepturile persoanelor vizate, în special cele prevăzute la articolele 12-22 din RGPD, sunt respectate.

Capitolul 5. Informarea persoanei vizate

- 5.1 Părțile se angajează să furnizeze persoanelor vizate toate informațiile menționate la articolele 13 și 14 din RGPD într-o formă concisă, transparentă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu. Informațiile sunt furnizate în mod gratuit.
- 5.2 Părțile convin ca RMN să publice pe platforma www.imobiliare.ro nota de informare privind prelucrarea în comun a datelor cu caracter personal, iar RMC să furnizeze nota de informare privind prelucrarea în comun a datelor cu



caracter personal în momentul în care RMC, în calitate de intermediar de credite, stabilește contactul cu persoana vizată în vederea prestării serviciilor solicitate.

5.3 Părțile hotărăsc ca RMN să comunice persoanelor vizate conținutul esențial al prezentului Acord, în conformitate cu articolul 26 alineatul (2) din RGPD.

Capitolul 6. Răspunderea Operatorilor Asociați

6.1 Părțile răspund pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, care nu se realizează în conformitate cu RGPD, inclusiv conform articolului 82 din RGPD.

Capitolul 7. Persoane de contact și Responsabilul cu Protecția Datelor

7.1 Dacă Părțile nu stabilesc altfel, transmiterea de către Partea care a primit o cerere prin care persoana vizată își exercită drepturile conform Capitolului 4, către oricare dintre persoanele de contact identificate mai jos, se consideră a fi transmisă către persoane competente din cadrul Operatorului Asociat pentru a gestiona cererea, respectiv catre DPO:

7.2 RMN a numit Responsabil cu Protecția Datelor: RADU OPRIȘ SPARL, reprezentată prin avocat Adriana Radu. Date de contact: dpo@imobiliare.ro.

7.3 RMC a numit Responsabil cu Protecția Datelor: Daniela Bulacu. Date de contact: dpo@fin.imobiliare.ro

7.4 Fiecare Parte trebuie să o informeze imediat pe cealaltă Parte cu privire la orice modificare a persoanei de contact și/sau a Responsabilului cu Protecția Datelor.

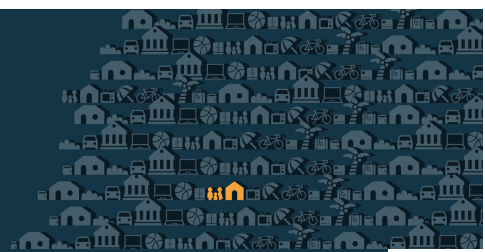
Capitolul 8. Diverse

8.1 Orice modificare a prezentului Acord se face prin acordul scris al ambelor Părți.

8.2 Transmiterea oricăror documente (spre exemplu, dar fără a se limita la: notificări, solicitări ale persoanelor vizate, acorduri de prelucrare a datelor încheiate cu persoanele împuternicite) privind prezentul Acord se efectuează în scris ori prin orice alte mijloace electronice (e.g., e-mail) care asigură dovada transmiterii acestora.

8.3 Prezentul Acord este valabil pe durata contractului menționat în preambul.

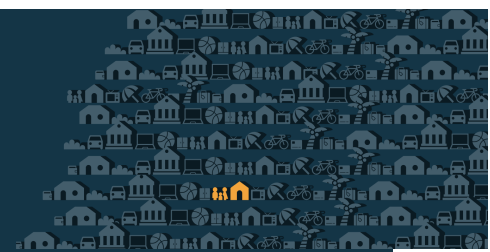
Prezentul Acord, s-a încheiat astăzi la data de 28.04.2023, în două exemplare originale.



Anexa nr. 1

Descrierea prelucrării datelor cu caracter personal

Operatorul Asociat care prelucrează datele cu caracter personal	Categoriile de date cu caracter personal prelucrate	Scopurile prelucrării	Temeiul juridic
RMN	Date de contact, date de identificare, date financiare ale persoanei vizate	Pentru contactarea persoanelor interesate de serviciile de creditare și/sau finanțare care completează formularul disponibil pe platforma imobiliare.ro	Interes legitim
RMN	Date de contact ale persoanei vizate	Pentru transmiterea către RMC a datelor de contact ale persoanelor interesate de serviciile de creditare și/sau finanțare	Interes legitim
RMC	Date de contact ale persoanei vizate	Pentru contactarea persoanelor vizate în vederea confirmării identității și interesului față de serviciile de creditare și/sau finanțare	Interes legitim
RMC	Date economice, sociale, financiare, orice alte date furnizate direct de către persoana vizată	Pentru îndeplinirea atribuțiilor în calitate de intermediar de credite	Interes legitim
RMC	Date financiare ale persoanei vizate	În scopuri statistice	Interes legitim
RMN și RMC	Date de contact ale persoanei vizate	Pentru transmiterea mesajelor comerciale	Consimțământ
RMN și RMC	Date de identificare ale persoanei vizate	Înregistrarea în contabilitate a documentelor justificative pentru plățile efectuate în baza facturilor emise	Interes legitim



RMC	Date de contact, orice alte date furnizate de persoana vizată	Pentru soluționarea reclamațiilor primite în conformitate cu art. 10 din OUG nr. 52/2016 privind contractele de credit oferite consumatorilor pentru bunuri imobile, precum și pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori	Obligație legală
-----	--	--	------------------

